说明书
100x167mm
80g 双胶纸，
骑马钉，翻页

封面

TELESIN

Product User Manual
产品使用说明书

Telesin Portable Fog Machine
便携便携式雾化器

C40

01 02

Product Description

1. Product Introduction

Portable Fog Machine is a tool for creating smoke effects in photography. Steam is generated by heating food-grade atomized liquid, which is then atomized and ejected to form smoke. The use scenarios include:

- Creating atmosphere: In some special scenes, such as weddings, celebrations, parties, live broadcasts and other events, the fog machine can help create a more romantic and warm atmosphere.
- Film and television shooting: In film and television shooting, the fog machine can create a unique atmosphere and effect for portraits, still life, and advertisements, enhancing the quality and visual appeal of the works.
- Creative shooting: By setting different smoke concentration and using different smoke colors, combined with other photo machine accessories, Users can create various smoke effects such as thick fog, dry ice, steam and so on to meet the creative shooting needs of photography projects.

This product is equipped with a colour screen remote controller, which can be used to achieve remote spray control.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; et
(2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

Disclaimer

Please read this statement carefully and by using this product you agree to the terms and conditions of this statement. Before use, please check the product carefully before each use and do not use it if damaged or deformed. By using this product, you acknowledge that you have read, understood and agreed to bear all risks and possible consequences of using this product. You undertake to use this product only for legitimate and lawful purposes. You understand and agree that Telesin Digital Co., Ltd ("Telesin") shall not be liable for any misuse, adverse effects, damages, injuries, losses or legal disputes arising from your failure to act strictly from the use of this product. The user should follow the precautions including but not limited to those mentioned herein. To the extent permitted by applicable law, Telesin reserves the right to interpret within the limits of national laws and regulations.
*The warranty period for TELESIN products begins 6 months on the day you receive the product.

17 18

产品说明

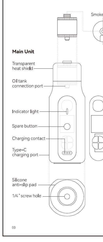
1. 产品简介

便携雾化器用于摄影中制造烟雾效果的工具。通过加热食品级可雾化液体产生蒸汽，然后将它雾化并加压喷出形成烟雾。使用场景包括：

- 营造氛围：在一些特别的场景中，如婚礼、庆典、派对、直播等场合，雾机可以帮助营造更浪漫、温馨的氛围和效果。
- 影视拍摄：在影视拍摄中，雾机可以为人像、静物、广告等作品制造独特的气氛和效果，提升作品的艺术和视觉效果。
- 创意拍摄：通过设置不同的烟雾浓度和使用不同颜色的烟雾，同时配合 Telesin 相机配件的使用，用户可以创造出雾气、干冰、蒸汽等不同的烟雾效果，满足摄影创作的各种需求。

本产品配有彩屏遥控器，可实现远程喷雾控制。

2. Product Schematic



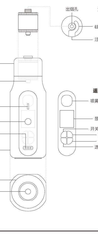
3. Product Parameters

Product name: Telesin Portable Fog Machine

Basic Specifications of Main Unit	
Size	Length: 58mm, Width: 60mm, Height: 164mm
Weight	300g
Hardware Interface	Type-c*1 -
Structural Interface	Bottom 1/4 "screw hole
Power Supply	Built-in 7.2 V/2500mAh 18650 battery pack
Shell Material	Plastic
Surface Technique	Material + texture
Number of Buttons	1 -
Control Method	Remote control, 2.4GHz, remote distance 10 m
Maximum Working Power	40W -
Smoke Level -	36 levels, 6 levels for smoke concentration adjustment * 6 levels for smoke air volume adjustment
Charging Parameter -	10 V/C 5V/2A (Type-C input) -
Charging Time	≤ 2.5 hours
Operating Temperature	5°C-45°C

18 19

2. 产品示意图



3. 产品参数

产品名称：便携便携式雾化器

主机基本规格	
尺寸	长 58mm, 宽 60mm, 高度 164mm
重量	300g
硬件接口	Type-c*1
结构接口	底部 1/4" 螺丝孔
供电方式	内置 7.2V/2500mAh 18650 电池组
外壳材质	塑料
表面工艺	素材 + 纹理
按键数量	1
控制方式	遥控器 2.4GHz，遥控距离 10m
整机最大功率	40W
烟雾档位	36 档，烟雾浓度调节 6 档 * 烟雾风量调节 6 档
充电参数	10W,5V/2A(Type-C 数据线充电)
充电时间	≤2.5 小时
工作温度	5°C~45°C

19 20

Basic Specifications of Remote Control	
Size	Length: 26mm, Width: 10mm, Height: 98mm
Screen Specification	1.06" TFT color screen -
Operating Frequency	2.4 G (remote control automatic pairing with the main unit)
Remote Control Distance	10m -
Pairing Method -	Automatic pairing when the remote control is installed in the main unit
Battery Parameter (remote control)	3.7 V/200 mAh polymer battery -
Charging Parameter (remote control)	5V/0.15 A, automatic charging when the remote controller is installed in the main unit
Number of Buttons	5
Basic Specification of Oil Tank	
Size	Diameter: 30mm, Height: 28mm, Capacity: 10mL
Ingredient	Stainless steel+glass
Single Spray Time	Full load endurance > 8 minutes (maximum operating power)
Basic Specification of atomization liquid	
Size -	Diameter: 32mm, Height: 135mm, Capacity: 60mL
Ingredient -	Vegetable glycerin + Propylene Glycol (VG+PG), Food-grade, safe and non-toxic

16 17

4. Packing List

Name	Configuration	Illustration	Quantity	Specification
Main Unit	Standard		1	Built-in 7.2 V/2500mAh 18650 battery pack
Remote Control	Standard		1	1.06" TFT color screen, built-in 3.7 V/200 mAh 2 in 1 Ni polymer battery
Oil Tank	Standard		1	
Atomization Liquid	Standard		1	
Type-C Charging Cable	Standard		1	
Instruction Manual	Standard		1	

遥控器 基本规格

遥控器尺寸	长 26mm, 宽 10mm, 高度 98mm
遥控器屏幕规格	1.06 "TFT 彩屏 -
工作频率	2.4G (遥控器和主机自动配对)
遥控距离	10m
配对方式	遥控器安装在主机时自动配对
电池参数（遥控器）	内置 3.7V/200mAh 聚合物电池 -
充电参数（遥控器）	5V/0.15A, 遥控器安装在主机时自动充电
按键数量	5
油箱 基本规格	
尺寸	直径 30mm, 高度 28mm, 容量 10mL
成分	不锈钢 + 玻璃
单次喷雾时间	满载续航 >8 分钟 (最大功率)
雾化液 基本规格	
尺寸	直径 32mm, 高度 135mm, 容量 60mL
成分	植物甘油 + 丙二醇 (VG+PG), 食品级，安全无毒

15 16

4. 包装清单

名称	配置	图示	数量	规格说明
主机	标配		1	内置 7.2V/2500mAh 18650 电池组
遥控器	标配		1	1.06"TFT 彩屏，内置 3.7V/200mAh 0.7Wh 聚合物电池
油箱	标配		1	
雾化液	标配		1	
Type-C 充电线	标配		1	
说明书	标配		1	

Operation Guidance

1. Preparation for Use

(1) Unpacking the Product

- Please open the package to confirm whether the product and accessories are complete.
- Please check whether the accessories in the box are complete. If any are damaged or missing, do not use the product and contact customer service immediately.

(2) Installation of the oil tank

- Before using the Oil Tank, please open the silicone plug above the oil tank, Inject the atomizing liquid from the oil filling hole (Please be careful not to add the atomizing liquid to the smoke outlet), and plug in the silicone plug.
- Place the oil tank into the main unit and tank connection port of the main unit. Do not use excessive force. After successful installation, the display screen will indicate that the oil tank is connected.
- It is recommended to wait for 2 minutes after adding the atomizing liquid for the first time.

(3) Instructions for use and pairing of remote control

- The remote control can be attached to the main unit for use, or detached for remote operation.
- Press the power button, and the remote will automatically connect with the main unit.
- If the main unit and the remote control connection is unsuccessful, try restarting the unit to restore the connection. If you need to replace the remote control, there is no need to re-pair it, simply attach the new remote control to the main unit and turn it on to pair it with the main unit.

(4) Description of Main Unit Spare Button

- When the remote controller is used, the smoke can also be controlled by using the [standby button] on the main unit.
- Press and hold the [Spare button] for 3 seconds to start the machine, short press the [Spare button] to start spraying, and press it again to stop the spray.

15 16

Name	Configuration	Illustration	Quantity	Specification
Color box	Standard		1	
Portable Box	Standard		1	
Straight Tube	Standard		1	Diversion increases the speed of smoke ejection.
Bend Tube	Standard		2	Adjusts the direction of smoke ejection.
T-Tube	Standard		1	used to create large area smoke effects
Nozzle Cotton Cover	Standard		2	Connects to straight or bend tubes, used for creating dry ice effects.

操作指导

1. 使用准备

(1) 开箱检查

- 请打开包装确认产品是否齐全以及外观完好。
- 请检查配件是否缺件或外观变形，如有损坏不能缺失，请勿使用，并立即联系售后。

(2) 安装油箱

- 在使用油雾前，请将油箱上方的硅胶塞打开，从注油孔灌注一定人造雾油（注意不要在烟雾出口处灌注），并重新将硅胶塞塞紧。
- 将油箱放入主机油箱连接口，请勿过度用力。安装成功后，屏幕会提示油箱已连接。
- 第次第一使用请注意静置 2 分钟再使用。

(3) 遥控器使用配对说明

- 遥控器可安装在主机上使用，也可脱离机器从主机上取出，远程操控主机。
- 按开关机按键后，遥控器会自动与主机连接。
- 如果主机与遥控器连接不成功，可尝试重新开机恢复连接；如需更换遥控器，不需要重新进行配对，直接将新的遥控器安装在主机上，并启动即可成功与主机配对。

(4) 主机备用喷雾按键

- 在不使用遥控器的情况下，使用主机上的【待机按键】也可以控制雾化器。
- 长按 3 秒【备用按键】开机，短按【备用按键】即可启动喷雾，再次短按【备用按键】停止喷雾。

2. 产品示意图

3. 产品参数

产品名称：便携便携式雾化器

主机基本规格	
尺寸	长 58mm, 宽 60mm, 高度 164mm
重量	300g
硬件接口	Type-c*1
结构接口	底部 1/4" 螺丝孔
供电方式	内置 7.2V/2500mAh 18650 电池组
外壳材质	塑料
表面工艺	素材 + 纹理
按键数量	1
控制方式	遥控器 2.4GHz，遥控距离 10m
整机最大功率	40W
烟雾档位	36 档，烟雾浓度调节 6 档 * 烟雾风量调节 6 档
充电参数	10W,5V/2A(Type-C 数据线充电)
充电时间	≤2.5 小时
工作温度	5°C~45°C

19 20

名称	配置	图示	数量	规格说明
彩盒	标配		1	
便携盒	标配		1	
直管	标配		1	导流增高喷雾速出速度。
弯管	标配		3	可调整烟雾喷出的方向。
T 形管	标配		1	用于制造大面积出烟效果
棉头棉塞	标配		2	与直管或竹节管连接，用于制造干冰效果

操作指导

1. 使用准备

(1) 开箱检查

- 请打开包装确认产品是否齐全以及外观完好。
- 请检查配件是否缺件或外观变形，如有损坏不缺失，请勿使用，并立即联系售后。

(2) 安装油箱

- 在使用油雾前，请将油箱上方的硅胶塞打开，从注油孔灌注一定人造雾油（注意不要在烟雾出口处灌注），并重新将硅胶塞塞紧。
- 将油箱放入主机油箱连接口，请勿过度用力。安装成功后，屏幕会提示油箱已连接。
- 第次第一使用请注意静置 2 分钟再使用。

(3) 遥控器使用配对说明

- 遥控器可安装在主机上使用，也可脱离机器从主机上取出，远程操控主机。
- 按开关机按键后，遥控器会自动与主机连接。
- 如果主机与遥控器连接不成功，可尝试重新开机恢复连接；如需更换遥控器，不需要重新进行配对，直接将新的遥控器安装在主机上，并启动即可成功与主机配对。

(4) 主机备用喷雾按键

- 在不使用遥控器的情况下，使用主机上的【待机按键】也可以控制雾化器。
- 长按 3 秒【备用按键】开机，短按【备用按键】即可启动喷雾，再次短按【备用按键】停止喷雾。

2. 主机面板灯说明

主机状态	指示灯状态
开机	灯保持常亮直至 3 秒后开机，已充电满
关机	关机状态保持常亮 3 秒后关机，已充电满
充电	灯常亮，已充电满状态
低电状态	电量低提醒，红灯常亮
异常提示	过流异常时，红灯闪烁

23 24

Description of main unit indicator light

Main Unit Status	Indicator light status
Power-on	Press and hold the spare button for 3 seconds to turn on, and the white light is always on.
Power-off	Press and hold the spare button again for 3 seconds to turn off, and the white light is always off.
Charging	When charging, the white light is in the breathing state. When fully charged, the white light is always on.
Low battery status	When the battery is too low, the red light is always on.
Abnormal mention	In case of an abnormal status, the red light flashes.

Description of remote control display status

Status Icons	Function Meaning	Detailed Description
	Abnormal Connected Oil Tank	Displays this page when the oil tank is detected to be connected.
	Abnormal Unconnected Oil Tank	Displays this page when the oil tank is not connected and the main unit cannot start spraying.
	Oil Tank Mismatch Prompt	Displays this page when an oil tank does not match, and the main unit cannot start spraying.

3. 遥控器显示状态说明

状态图标	状态含义	详细说明
	油箱过高温	当检测到油箱过高温时，显示该页面
	油箱未连接	当检测到油箱未连接时，显示该页面，此时无法工作，只显示此页面
	油箱不匹配	当检测到油箱不匹配时，显示该页面，此时无法工作，只显示此页面
	油箱连接过高	当检测到油箱连接过高时显示该页面，此时无法工作，并有语音提示，警示油箱连接过高情况，此时雾化器会自动关闭，并且无法开启，只显示此页面。在此情况下，请检查油箱连接是否正常，并确保油箱安装正确后再尝试使用。此外，当油箱连接过高时，雾化器会自动关闭，并且无法开启，只显示此页面。在此情况下，请检查油箱连接是否正常，并确保油箱安装正确后再尝试使用。
	低电量过低	当检测到油箱量过低时显示该页面，此时雾化器会自动关闭，并且无法开启，只显示此页面。当油箱量过低时，请更换油箱或添加雾化液，以确保雾化器能够正常工作。油箱过低时，雾化器会自动关闭，并且无法开启，只显示此页面。请更换油箱或添加雾化液后，雾化器方能恢复正常使用。
	充电温度过高	当检测到充电温度过高时，显示该页面，此时无法充电，只显示此页面。当充电温度过高时，为保护电池安全，充电器会自动暂停工作。请检查充电环境是否过热，并确保充电环境温度在合理范围内，以确保充电安全。
	主机电量低	当检测到主机电量低时，显示该页面，此时主机仍可正常工作，但建议尽快充电以确保设备持续运行。请及时为主机充电，以确保设备持续运行。
	主机充电中	当检测到主机正在充电时，显示该页面，此时主机仍可正常工作，但建议保持充电状态以确保设备持续运行。请保持充电状态，以确保设备持续运行。
	油箱喷雾时间设置	当检测到油箱喷雾时间设置时，显示该页面，此时可通过遥控器上的减键和加键调整喷雾时间，调整范围为 1 秒至 5 秒，每次调整幅度为 1 秒。当调整时间达到上限或下限时，页面将会闪烁提示，以确保用户清晰了解当前设置的喷雾时间。请根据需要调整喷雾时间，以满足不同的使用需求。
	烟雾浓度设置	当检测到烟雾浓度设置时，显示该页面，此时可通过遥控器上的减键和加键调整烟雾浓度，调整范围为 1 至 6 级，每次调整幅度为 1 级。当调整浓度达到上限或下限时，页面将会闪烁提示，以确保用户清晰了解当前设置的烟雾浓度。请根据需要调整烟雾浓度，以满足不同的使用需求。
	烟雾风量设置	当检测到烟雾风量设置时，显示该页面，此时可通过遥控器上的减键和加键调整烟雾风量，调整范围为 1 至 6 级，每次调整幅度为 1 级。当调整风量达到上限或下限时，页面将会闪烁提示，以确保用户清晰了解当前设置的烟雾风量。请根据需要调整烟雾风量，以满足不同的使用需求。
	喷雾模式设置	短按【备用按键】进入喷雾模式，通过【减键】或【加键】切换喷雾模式，可选项为：持续喷雾、间隔喷雾、干冰喷雾。在喷雾模式下，长按【备用按键】可退出喷雾模式，并返回主页面。在干冰喷雾模式下，长按【备用按键】将开始干冰喷雾，再次长按【备用按键】将结束干冰喷雾。在间隔喷雾模式下，长按【备用按键】将开始间隔喷雾，再次长按【备用按键】将结束间隔喷雾。

4. Description of remote control interface

Icons	Function meaning	Detailed Description
	Welcome Screen	Press and hold the power button for 2 seconds to display the welcome screen, then switch to the main operating interface.
	Main operation interface	Power on/off: When the remote is paired on the main unit, press and hold the power button for 2 seconds to power on and enter the main operating interface after the 2S welcome interface is displayed. Power off: Press and hold the power button for 2 seconds to turn off. The smoke concentration can be adjusted by pressing the [Increase/Decrease Button] when the initial mode is set to free. Pressing the [Increase/Decrease Button] cycles through 1, 2, 3, 4, 5, 6, and 36 levels, and the smoke concentration is displayed in the time corner, and adjust the spraying time in seconds. Pressing the [Increase/Decrease Button] cycles through 1, 2, 3, 4, 5, 6 levels, and adjust the wind speed using the [Increase/Decrease Button], with 6 levels available. Spot spray: Press and hold the [Spray Button] to spray, and release it to stop spraying. Timed spray: Press and hold the [Spray Button] to start a countdown timer, which stops spray when it reaches zero and shows —0.
	Mode Adjustment Free Mode	Short press the [Select Button] to select the mode cursor, and switch to the free mode using the [Increase/Decrease Button], with preset concentration at level 1 and wind speed at level 1, adjustable presets. Short press the [Select Button] to select the time cursor, default initial value —s, adjustable presets. Spot spray: Pressing the [Increase/Decrease Button] adjusts the spray time, with increments and decrements, and by pressing the [Increase/Decrease Button] will rapidly increase or decrease the value, with a maximum continuous spraying time of 500 seconds. Short press the [Select Button] again to select the smoke cursor, and adjust the smoke output concentration using the [Increase/Decrease Button], with 6 levels available. Short press the [Select Button] again to select the wind speed cursor, and adjust the wind speed using the [Increase/Decrease Button], with 6 levels available. Spot spray: Press and hold the [Spray Button] to spray, and release it to stop spraying. Timed spray: Press and hold the [Spray Button] to start a countdown timer, which stops spray when it reaches zero and shows —0.
	Mode Adjustment Steam Mode	Short press the [Select Button] to select the mode cursor, and switch to the steam mode using the [Increase/Decrease Button], with preset concentration at level 1 and wind speed at level 6, adjustable presets. Spot spray: Press and hold the [Spray Button] to spray, and release it to stop. If the spraying time is set, short press the [Spray Button] to start a countdown timer, which stops spray when it reaches zero and shows —0.

4. 遥控器操作界面说明

操作界面图示	界面含义	详细说明
	欢迎界面（长按开机键）	长按开机键 2S 后，欢迎界面，然后进入主操作界面。
	主操作界面	开机：在欢迎界面显示 2S 后进入主操作界面，然后进入主操作界面。 关机：长按开机键 2 秒关机，关机后，欢迎界面显示 2S 后，关机。 模式调节：在初始模式为自由模式时，通过【减键】或【加键】调节烟雾浓度，调节范围为 1、2、3、4、5、6、36 级，每次调整幅度为 1 级，烟雾浓度在时间角落显示，并调整喷雾时间，单位为秒。调节范围为 1、2、3、4、5、6 级，每次调整幅度为 1 级，调整风量大小。 点喷：长按【加键】，松开【加键】停止喷雾。 定时喷：长按【减键】开始定时喷雾，再次长按【减键】结束定时喷雾。
	烟雾模式（三位选项）	持续喷雾模式：长按【减键】或【加键】，切换喷雾模式，可选项为：持续喷雾、间隔喷雾、干冰喷雾。

操作界面图示 界面含义 详细说明

操作界面图示	界面含义	详细说明
	温度过高提示（长按开机键）	温度过高提示，红色闪烁显示此页面。
	油量过高提示	当油量过高时，显示此页面。
	油量低提示	当油量低时，显示此页面。
	烟雾模式设置	短按【备用按键】进入喷雾模式，通过【减键】或【加键】切换喷雾模式，可选项为：持续喷雾、间隔喷雾、干冰喷雾。在喷雾模式下，长按【备用按键】可退出喷雾模式，并返回主页面。在干冰喷雾模式下，长按【备用按键】将开始干冰喷雾，再次长按【备用按键】将结束干冰喷雾。在间隔喷雾模式下，长按【备用按键】将开始间隔喷雾，再次长按【备用按键】将结束间隔喷雾。
	烟雾浓度设置	短按【备用按键】进入烟雾浓度设置，通过【减键】或【加键】调整烟雾浓度，调整范围为 1 至 6 级，每次调整幅度为 1 级。当调整浓度达到上限或下限时，页面将会闪烁提示，以确保用户清晰了解当前设置的烟雾浓度。请根据需要调整烟雾浓度，以满足不同的使用需求。
	烟雾风量设置	短按【备用按键】进入烟雾风量设置，通过【减键】或【加键】调整烟雾风量，调整范围为 1 至 6 级，每次调整幅度为 1 级。当调整风量达到上限或下限时，页面将会闪烁提示，以确保用户清晰了解当前设置的烟雾风量。请根据需要调整烟雾风量，以满足不同的使用需求。

安全提示

- 使用前请仔细阅读，请妥善保管说明书，以便日后查阅。
- 请勿在雾化器内添加非食品级可雾化液体。
- 在加油前，请关闭雾化器电源，请等待设备冷却后再加油。
- 请勿过度加油以免造成不必要的泄漏。
- 请勿在易燃易爆场合使用。
- 请勿在烟雾出口处灌注雾化液。
- 请勿在烟雾出口处堵塞。
- 请勿在易燃易爆场合使用雾化器